



Harmonizált vízumkérdőív/ Единая форма заявления
Schengeni vízum kérelmezése
Заявление на получение шенгенской визы

Ez a vízumkérdőív ingyenes/ Бесплатная анкета¹

FÉNYKÉP
Фотография

Az EU-, EGT-tagállambeli, illetve svájci állampolgárok családtagjainak nem kell kitölteniük a 21.,22.,30.,31. és 32. mezőt (a *-gal jelzett mezőket).

Члены семьи граждан ЕС, ЕЭЗ и Швейцарии не заполняют поля 21, 22, 30, 31 и 32 (помеченные знаком «*»)

Az 1-3. mezőt az úti okmányban szereplő adatokkal összhangban kell kitölteni.

Пункты 1-3 заполняются в соответствии с данными документа, удостоверяющего личность в международных поездках

1. Vezetéknév (Családi név) Фамилия:		A HIVATAL TÖLTI KI ЗАПОЛНЯЕТСЯ УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ ВИЗУ A kérelem benyújtásának időpontja: A kérelem száma: Benyújtás helye: <input type="checkbox"/> Nagykövetség/ konzulátus <input type="checkbox"/> Szolgáltató <input type="checkbox"/> Kereskedelmi közvetítő <input type="checkbox"/> Határátkelőhely (nevezze meg): <input type="checkbox"/> Egyéb Ügyintéző: Támogató dokumentumok: <input type="checkbox"/> Úti okmány <input type="checkbox"/> Anyagi fedezet <input type="checkbox"/> Meghívás <input type="checkbox"/> Utazási egészségbiztosítás <input type="checkbox"/> Közlekedési eszköz <input type="checkbox"/> Egyéb Vízumhatározat: <input type="checkbox"/> Elutasítva <input type="checkbox"/> Kiadva <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> LTV
2. Születés kori vezetéknév (Korábbi családi név (nevek)): Фамилия при рождении (предыдущая/-ие фамилия/-и):		
3. Utónév(nevek) (Keresztnév(nevek)): Имя/имена:		
4. Születési idő (év/hónap/nap): Дата рождения (день-месяц-год):	5. Születési hely: Место рождения: 6. Születési ország: Страна рождения:	7. Jelenlegi állampolgárság: Гражданство в настоящее время: Születés kori állampolgárság, amennyiben eltérő: Гражданство при рождении, если отличается: Egyéb állampolgárságok: Иное имеющееся гражданство:
8. Nem: Пол: <input type="checkbox"/> Férfi мужской <input type="checkbox"/> Nő женский	9. Családi állapot: Семейное положение: <input type="checkbox"/> Egyedülálló холост/не замужем <input type="checkbox"/> Házas женат/замужем <input type="checkbox"/> Bejegyzett élettársi kapcsolat в зарегистрированном партнерстве <input type="checkbox"/> Külön élő не проживает с супругом/-ой <input type="checkbox"/> Elvált разведен /разведена <input type="checkbox"/> Özvegy вдовец/вдова <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): иное (уточнить):	
10. A szülői felügyeletet gyakorló személy (kiskorúak esetében)/ törvényes gyám (vezetékneve, utóneve, címe, amennyiben különbözik a kérelmezőtől, telefonszáma, e-mail címe és állampolgársága): Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес, если отличается от адреса заявителя, номер телефона, адрес электронной почты и гражданство обладателя родительских прав/законного опекуна:		
11. Adott esetben nemzeti azonosító szám: Идентификационный номер (если имеется):		

¹ Norvégia, Izland, Liechtenstein és Svájc esetében a logó használata nem kötelező. Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии без логотипа.

12. Az úti okmány típusa: Тип документа , удостоверяющего личность в международных поездках:			<input type="checkbox"/> Érvényes ...-tól/-től
<input type="checkbox"/> Magánútlel обычный паспорт	<input type="checkbox"/> Diplomata-útlel дипломатический паспорт	<input type="checkbox"/> Szolgálati útlel служебный паспорт	...-ig
<input type="checkbox"/> Hivatalos útlel официальный паспорт	<input type="checkbox"/> Különleges útlel особый паспорт	<input type="checkbox"/> Egyéb úti okmány (nevezze meg): иной документ (уточнить):	Beutazások száma: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Többszöri
			Napok száma:

13. Az úti okmány száma: Номер проездного документа:	14. Kiállítás kelte: Дата выдачи:	15. Érvényes: Действителен до:	16. Kiállítója (ország): Выдан (страна):
17. Adott esetben az EU-, EGT-tagállambeli, illetve svájci állampolgár családtag személyes adatai: Персональные данные члена семьи, являющегося гражданином ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии (если таковой имеется):			
Vezetéknév (Családnév): Фамилия:		Utónév (nevek) (Keresztnév(nevek)): Имя (имена):	
Születési idő (nap-hónap-év) Дата рождения (день-месяц-год):	Állampolgárság: Гражданство:	Úti okmány vagy személyi igazolvány száma: Номер проездного документа или удостоверения личности:	
18. Adott esetben az EU-, EGT-tagállambeli, illetve svájci állampolgárhoz fűződő családi kapcsolat: В соответствующих случаях степень родства с гражданином ЕС, ЕЭП или Швейцарии: <input type="checkbox"/> házastárs <input type="checkbox"/> gyermek <input type="checkbox"/> unoka <input type="checkbox"/> eltartott felmenő ági rokon супруг(а) ребенок внук/внучка зависимый родственник по восходящей линии <input type="checkbox"/> bejegyzett élettársi kapcsolat <input type="checkbox"/> egyéb: зарегистрированный партнер иное			
19. A kérelmező lakcíme és e-mail címe: Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя:		Telefonszám: Номер телефона:	
20. A jelenlegi állampolgárság szerinti országtól eltérő országban levő lakóhely: Страна проживания, если не является страной гражданства: <input type="checkbox"/> Nincs <input type="checkbox"/> Van Tartózkodási engedély vagy azzal egyenértékű dokumentum száma: Érvényes-ig Нет Да Вид на жительство или равноценный документ № Действителен до			
*21. Jelenlegi foglalkozása: Профессиональная деятельность в настоящее время:			
*22. Munkáltató neve, címe és telefonszáma. Diákok esetében az oktatási intézmény neve és címe: Работодатель, его адрес и телефон. Для студентов, школьников – название и адрес учебного заведения:			
23. Az utazás célja(i): Цель (и) поездки: <input type="checkbox"/> Turizmus <input type="checkbox"/> Üzlet <input type="checkbox"/> Családi vagy baráti látogatás <input type="checkbox"/> Kulturális <input type="checkbox"/> Sport туризм деловая посещение родственников или друзей культура спорт <input type="checkbox"/> Hivatalos látogatás <input type="checkbox"/> Egészségügyi okok <input type="checkbox"/> Tanulás <input type="checkbox"/> Repülőtéri tranzit <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): официальная лечение учеба транзитный перелет иная (указать):			
24. További információk az utazás céljáról: Дополнительные сведения о цели поездки:			
25. A fő úti cél szerinti tagállam (és adott esetben a többi úticél szerinti tagállam): Страна основного назначения (и иные страны назначения, если имеются):		26. Az első beutazás tagállama /Страна первого въезда:	

27. Kért beutazások száma: <input type="checkbox"/> Egyszeri beutazás однократного въезда	Виза запрашивается для: <input type="checkbox"/> Kétszeri beutazás двукратного въезда	<input type="checkbox"/> Többszöri beutazás многократного въезда	
Az első tervezett tartózkodás esetében a schengeni térségbe érkezés tervezett időpontja: Предполагаемая дата въезда в ходе первой предполагаемой поездки в шенгенскую зону:			
Az első tervezett tartózkodást követően a schengeni térség elhagyásának tervezett időpontja: Предполагаемая дата выезда из шенгенской зоны после первой предполагаемой поездки :			

<p>28. Schengeni vízum iránti kérelem céljából korábban vett ujjnyomat: Заявитель ранее предоставлял отпечатки пальцев для получения шенгенской визы:</p> <p><input type="checkbox"/> Nincs <input type="checkbox"/> Van Нет Да</p> <p>Időpont, ha ismert Vízumbélyeg száma, ha ismert</p> <p>Дата (если известна) Номер визового стикера (если известен)</p>	
<p>29. Adott esetben beutazási engedély a végső úti cél szerinti országba: Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо:</p> <p>Kiállító: Érvényes-tól-ig Кем выдано Действительно с до</p>	
<p>* 30. A tagállam(ok)beli meghívó személy(ek) vezető-és utóneve. Ha nincs ilyen, a tagállambeli szálloda (szállodák) vagy ideiglenes szállás(ok) neve: Фамилия/-и и имя/имена лица/лиц, приглашающего/-их в государство/-а Шенгенского соглашения. В случае отсутствия таковых – название гостиницы/гостиниц или адрес /-а временного пребывания на территории государств/а-участника/-ов Шенгенского соглашения:</p>	
<p>A meghívó személy(ek)/szálloda (szállodák)/ideiglenes szállás(ok) címe és e-mail címe: Адрес и адрес электронной почты приглашающего/-их лица/ лиц/гостиниц (-ы)/ или мест (-а) временного пребывания:</p>	<p>Telefonszám: Номер телефона:</p>
<p>*31. A meghívó vállalat / szervezet neve és címe: Название и адрес приглашающей компании /организации:</p>	
<p>A vállalat / szervezet kapcsolattartójának vezetőneve, utóneve, címe, telefonszáma és e-mail címe: Фамилия, имя, адрес, номер телефона и адрес электронной почты контактного лица компании /организации:</p>	<p>A vállalat / szervezet telefonszáma: Номер телефона компании/организации :</p>
<p>*32. A kérelmező tartózkodása során felmerülő utazási és megélhetési költségeket: Расходы заявителя на проезд и проживание оплачивает:</p>	
<p><input type="checkbox"/> maga a kérelmező fedezi/сам заявитель</p> <p>A fedezet módja/Средства:</p> <p><input type="checkbox"/> Készpénz / наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Utazási csekk / дорожные чеки</p> <p><input type="checkbox"/> Hitelkártya/ кредитная карта</p> <p><input type="checkbox"/> Előre fizetett szállás/ место проживания предоплачено</p> <p><input type="checkbox"/> Előre fizetett közlekedés/ транспорт предоплачен</p>	<p><input type="checkbox"/> az a költségviselő (vendéglátó, vállalat, szervezet) fedezi, aki (nevezze meg): спонсор (приглашающее лицо, компания, организация), указать:</p> <p><input type="checkbox"/> a 30. vagy a 31. mezőben szerepel / упомянутые в п.30 или 31</p> <p><input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): иные (указать):</p> <p>A fedezet módja /Средства:</p> <p><input type="checkbox"/> Készpénz / наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Szállás biztosítása / обеспечивается место проживания</p> <p><input type="checkbox"/> A tartózkodás időtartama alatt felmerülő összes költség fedezése / оплачиваются все расходы во время пребывания</p> <p><input type="checkbox"/> Előre fizetett közlekedés / транспорт предоплачен</p>

<input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): другие (указать):	<input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): иные (указать):	
---	---	--

<p>Tudomásul veszem, hogy a vízumdíjat nem térítik vissza a vízum kiadásának elutasítása esetén. Я информирован/-а о том, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.</p>	
<p>Többszöri beutazásra jogosító vízum kérelmezése esetén alkalmazandó: Tudomásul veszem, hogy megfelelő utazási egészségbiztosítással kell rendelkeznem a tagállamok területén való első tartózkodásom, valamint későbbi tartózkodásaim során is. Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд: Я информирован/а о том, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории стран-участников требуется соответствующая медицинская страховка.</p>	
<p>A lenti tájékoztató ismeretében kijelentem, hogy hozzájárulok az abban foglaltakhoz: az e vízumkérdőívben kért adatok gyűjtése és a fényképkészítés, és adott esetben az ujjnyomatvétel kötelező a kérelem vizsgálatához; továbbá az e kérdőívben megadott személyes adataimat, valamint az ujjnyomataimat és a fényképet a tagállamok illetékes hatóságaihoz továbbítják, mely hatóságok azokat a kérelemről történő döntés meghozatala céljából kezelik.</p> <p>Ezen adatokat, valamint a kérelmeről vagy a kiadott vízum megsemmisítéséről, visszavonásáról vagy meghosszabbításáról való döntésre vonatkozó adatokat rögzítik és legfeljebb öt évig tárolják a Vízuminformációs Rendszerben (VIS), amely időtartam alatt hozzáférhetőek a vízumhatóságok és a vízumoknak a külső határokon és a tagállamok területén történő ellenőrzése tekintetében illetékes hatóságok, valamint a tagállamok bevándorlási és menekültügyi hatóságai számára annak érdekében, hogy e hatóságok ellenőrizni tudják, teljesülnek-e a tagállamok területére történő jogszerű beutazás és az ott-tartózkodás feltételei, hogy azonosítani tudják azon személyeket, akik e feltételeknek nem vagy már nem felelnek meg, továbbá hogy a menedéjog iránti kérelmet megvizsgálják, és meghatározzák, ki a felelős az ilyen vizsgálat elvégzéséért. Bizonyos körülmények mellett az adatokhoz a tagállamok kijelölt hatóságai és a terrorista bűncselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása céljából az Europol is hozzáférhet. Az adatkezelésért felelős tagállami hatóság: Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság; Cím: H-1117 Budapest, Budafoki út 60.; Telefon: +36 (1) 463 9100.</p> <p>Я информирован/-а и даю согласие на следующее: обязательными условиями рассмотрения моего заявления являются сбор данных, необходимых для этой анкеты, фотографирование, а также при необходимости снятие отпечатков пальцев; все относящиеся ко мне персональные данные, указанные в анкете, а также мои отпечатки пальцев и фотография будут представлены профильным органам стран Шенгенского соглашения и обработаны ими для целей принятия решения по моему заявлению.</p> <p>Эти данные, а также информация о принятом по моему заявлению решении и решении об аннулировании, отзыве или продлении ранее выданной визы вводятся и хранятся в Визовой информационной системе (VIS) в период до пяти лет, когда эти сведения будут доступны визовым органам и органам, уполномоченным на проверку виз на внешних границах и в странах Шенгенского соглашения, миграционным органам и органам по делам беженцев стран Шенгенского соглашения для целей проверки выполнения условий законности въезда на территорию стран Шенгенского соглашения, пребывания в них и выезда из них, выявления лиц, изначально или более не соответствующих этим условиям, а также рассмотрения заявлений на предоставление убежища и определения органов, ответственных за такое рассмотрение. В определенных случаях эти данные также будут доступны отдельным органам стран Шенгенского соглашения и Европолу для целей предотвращения, выявления и расследования преступлений террористической направленности и других тяжких преступлений. Орган, отвечающий за обработку данных в стране Шенгенского соглашения: Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság; Cím: H-1117 Budapest, Budafoki út 60.; Telefon: +36 (1) 463 9100.</p>	
<p>Tudatában vagyok, hogy jogomban áll, bármely tagállamban tájékoztatást kérni a velem kapcsolatosan a VIS-ben rögzített adatokról és az azokat oda továbbító tagállamról, továbbá kérni, hogy a rám vonatkozó pontatlan adatokat helyesbítsék, valamint a személyemmel kapcsolatos, nem jogszerűen közölt adatokat töröljék. Kifejezett kérésemre a kérelmemet megvizsgáló hatóság tájékoztat arról a módról, ahogyan a személyes adataim ellenőrzésére vonatkozó jogomat gyakorolhatom, és ahogyan helyesbítésüket vagy törlésüket kérhetem, ideértve az érintett tagállam nemzeti joga által biztosított jogorvoslatokat is. E tagállam nemzeti felüyleti hatóságához (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság; Cím: H-1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C. Telefon: +36-1-391-1400; Fax: +36-1-391-1410; email: ugyfelszolgalat@naih.hu Honlap: www.naih.hu) lehet fordulni a személyes adatok védelmével kapcsolatos panaszokkal.</p> <p>Kijelentem, hogy legjobb tudomásom szerint az általam megadott adatok pontosak és teljeskörűek. Tudatában vagyok annak, hogy bármely hamis nyilatkozat a kérelem elutasításához, illetve a már megadott vízum megsemmisítéséhez vezet, és velem szemben a kérelmet feldolgozó tagállam joga szerinti büntetőeljárást vonhat maga után.</p> <p>Vállalom, hogy a tagállamok területét a vízum érvényességi idejének lejárta előtt elhagyom, amennyiben a vízumot megadják. Tájékoztattak arról, hogy a vízum birtoklása a tagállamok európai területére történő beutazásnak csak egyik előfeltétele. A vízum megadásának pusztá ténye nem jelenti azt, hogy kártérítésre leszek jogosult, ha az (EU) 2016/399 rendelet (Schengeni határellenőrzési kódex) 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt vonatkozó rendelkezéseknek nem teszek eleget, és ezért beutazásomat megtagadják. A beutazás előfeltételeit a tagállamok európai területére történő belépéskor ismételtelen ellenőrzik.</p> <p>Я информирован/-а о своем праве получать от любой страны Шенгенского соглашения уведомление о внесении в VIS относящихся ко мне данных и указание на страну Шенгенского соглашения, передающую мои данные, а также требовать исправления относящихся ко мне данных, если они неверны, и удаления неправомерно обрабатываемых относящихся ко мне данных. По моему прямому требованию орган, рассматривающий мое заявление, обязан уведомить меня о способе реализации моего права на проверку относящихся ко мне персональных данных, их исправление или удаление, включая связанные с этим способы защиты прав, предоставляемые национальным правом соответствующей страны Шенгенского соглашения. Рассмотрением претензий, связанных с защитой персональных данных, занимается национальный надзорный орган этой страны Шенгенского соглашения: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság; Cím: H-1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C. Telefon: +36-1-391-1400; Fax: +36-1-391-1410; email: ugyfelszolgalat@naih.hu Honlap: www.naih.hu</p> <p>Настоящим я заявляю, что, согласно имеющимся у меня сведениям, все данные, указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные заявления могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством той страны Шенгенского соглашения, которая рассматривает мое заявление.</p> <p>Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию страны Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы. Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною соответствующих требований пункта 1 статьи 6 Регламента (EU) No 2016/399 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию стран Шенгенского соглашения выполнение необходимых условий проверяется повторно.</p>	
<p>Kelt (hely és dátum): Место и дата:</p>	<p>Aláírás (adott esetben a szülői felügyeletet gyakorló személy / törvényes gyám aláírása): Подпись (в соответствующих случаях - подпись лица с полномочиями родителей /законного представителя):</p>